

rall. 98

Andante (♩ = 112)

Б.

- ясь у - ме - реть, от сча - стья бо - ясь у - ме - реть!
- ver - nea mo - rir, per te - ma d'a - ver - nea mo - rir!

ПИНКЕРТОН
PINKERTON

mf 98

Andante (♩ = 112)

О, страх на -
Stol - ta pa -

П.

- прас - ный, лю - бовь не у - би - ва - ет,
- и - ра, l'a - mor non uc - ci - de,

poco allarg. con anima a tempo

П.

ЖИЗНЬ да - ет нам и у - ЛЫБ - КО - Ю
та dà vi - - ta, e sor - ri - de per

(подойдя к Баттер-
(avvicinandosi a But-

П.
Р.

сча-стья о-за-ря-ет. Вот и те-перь яр-ко го-
gio - ie ce - le - stia - li co - me - ra fa ne - i tuoi

dolcissimo

p

(Баттерфлай внезапно
по отстраняется от
страстных ласк Пин-
кертона.)

(Butterfly, con subito
movimento si ritrae
dalla carezza ar den-
te di Pinkerton)

Andante mosso, ma sostenendo (♩ = 84)

БАТТЕРФЛАЙ
BUTTERFLY

99

con intenso sentimento

флай и ласково глядя ее по лицу)
terfly e carezzandole il viso)

пoco allarg. a tempo rall.

На-век я ва-ша.
A - des - so vo - i

П.
Р.

- рит в глаз-ках пре-лест-ных.
lun - ghi oc - chio - va - li.

пoco allarg. a tempo

99

Andante mosso, ma sostenendo (♩ = 84)

f *pp* *p*

entusiasmandosi

cresc. poco a poco

БЫ для ме-ня воз-дух и свет не-бес-ный. Вас по-лю-
sie - te per me l'oc - chio del fir - ma - men - to. E mi pia-

cresc. poco a poco

Б. В.

- би - ла я в ми г тот чу - дес - ный, как у - ви - да - - ла.
- ce - ste dal pri - mo mo - men - to che vi ho ve - du - - to.

(Баттерфлай делает движение, выражающее ужас, и затыкает уши, как бы вновь слыша проклятия родных, потом ослепляется от страха и с доверием обращается к Пинкертону.)

(Butterfly ha un moto di spavento e fa atto di turarsi gli orecchi, come se ancora avesse ad udire le urla dei parenti: poi si rassicura e con fiducia si rivolge a Pinkerton.)

БАТТЕРФЛАЙ *Andante animato*
BUTTERFLY *con espansione*

Вы строй - ны, кра - си - вы. Ваш смех, ваше лас - ко - во - е
Sie - te al - to, for - te. Ri - de - te con mo - di si pa -

p con espansione *pp* *cresc.*

Б. В.

сло - во, мне все в вас ми - ло, при - ят - но и но - во.
le - si! E di - te co - se che mai non in - te - si.

poco allarg. *a tempo*

Б.
В.

О, я счаст - ли - ва,
Or son con - ten - ta,

p *pp*

(Ночь. Чистое звездное небо.)
(Notte completa: cielo purissimo e stellate.)

Б.
В.

да, я счаст - ли - ва!
or son con - ten - ta.

rall. *dim.*

(Баттерфлай медленно приближается к Пинкертону, сидящему на скамейке в саду.)
(avvicinandosi lentamente a Pinkerton seduto sulla panca nei giardino.)

101 Andante sostenuto (♩ = 76) *pp*

pp dolcissimo espressivo

БАТТЕРФЛАЙ (становится на колени у его ног и смотрит на него с нежностью, как бы умоляя его)
BUTTERFLY (si inginocchia ai piedi di Pinkerton e lo guarda con tenerezza, quasi supplichevole)

Лю - би - те, жа - лей - те, во - би - ду не да -
Vo - glia - te - mi be - ne, un be - ne pic - co -

pp